राष्ट्रीय इलेक्ट्रोनिक निधि हस्तांतरण (NEFT) - अधिकार पत्र

National Electronic Funds Transfer - Mandate Form

प्रति, / To,

भारतीय आयुर्विमा महामंडळ/ Life Insurance Corporation of India

शाखा / Branch : _____

विषय / Sub : पॉलिसीचे पैसे एन ई एफ टी (NEFT) द्वारा मिळण्याबाबत / Receipt of Policy Payment Through NEFT

पॉलिसीचे पैसे एन ई एफ टी (NEFT) द्वारा मिळण्याकरिता मी माझ्या बँक खात्याची माहिती खालीलप्रमाणे देत आहे.
I am giving below the details of my Bank account for receiving policy payment through NEFT.

(1) पॉलिसी क्रमांक / Policy Nos.

पॉलिसीधारकाचे / दावेदाराचे नाव / Name of Policy holder/ claimant : _____

(2) बँकेचे नाव / Bank Name : _____

(3) बँकेच्या शाखेचा पत्ता / Bank Branch Address : _____

(4) खाते प्रकार : बचत/ चालू/ कॅश क्रेडीट/ अनिवासी भारतीय/
Account Type : Savings/Current/Cash Credit/NRI _____

जर खात्याचा प्रकार NRE असेल तर कृपया बँकेचा दाखला अथवा बँकेचे स्टेटमेंट जे प्रमाणित करते की पॉलिसीचे पैसे NRE खात्यामधून भरण्यात आले आहेत. (भा.रि.बँकेच्या फेमा 2000 नियमानुसार)
(If account type is NRE, kindly enclose a bank certificate or bank statement certified by your bank, which certifies that all policy monies are paid through NRE account. This is mandatory to ensure that the proceeds paid are in compliance to RBI's FEMA 2000 guidelines)

(5) खाते क्रमांक / Account No. :

(खाते क्रमांक डावीकडून उजवीकडे लिहावा. / Bank Account Number should be written from left to right)

(6) आय एफ एस कोड / IFS Code :

(7) मोबाईल क्रमांक / Mobile Number :

+	9	1										

(8) ईमेल संकेतस्थळ / E-mail ID : _____

(9) तुमच्या पॉलिसी संदर्भातील बाबी एसएमएस/ईमेल द्वारे मिळण्यासाठी तुम्ही इच्छुक आहात का ? Are you willing to receive SMS/E-mail, on matters related to your LIC policies :

होय / Yes	नाही / No

(10) आधार कार्ड क्र. / Aadhaar Card No.:

(11) पॅन क्र. / PAN :

*(12) पासपोर्ट क्रमांक / Passport Number :

- जर खाते प्रकार NRE असल्यास पासपोर्ट क्रमांक देणे बंधनकारक / Passport Number mandatory if A/c type is NRE.

ह्या संदर्भात खालील कागदपत्रे मी जोडली आहेत. (कृपया योग्य त्यासमोर ✓ खूण करा.)/ I have enclosed the following document to this effect. (Please ✓ appropriate item)

(अ) (a) रद्द केलेला चेक / Cancelled cheque leaf : ☐

(ब) (b) जर चेक वर बँक खातेदाराचे नाव नसेल तर बँक खाते क्रमांक, आयएफएस कोड ज्यावर आहे अशा बँक पासबुकच्या पृष्ठाची फोटोप्रत/ If cheque is not having the name of bank holder then Photo copy of the page of Bank Pass book containing details of Bank accounts number, IFS Code. ☐

(क) (c) स्व: साक्षांकीत आधार कार्डाची फोटो प्रत / Self attested photocopy of Aadar Card : ☐

(ड) (d) स्व: साक्षांकीत पॅन क्रमाकांची फोटो प्रत / Self attested photocopy of PAN Card : ☐

(इ) (e) स्व: साक्षांकीत पासपोर्टची फोटो प्रत/ Self attested photocopy of Passport (खाते प्रकार NRE असल्यास बंधनकारक आहे.) / (Mandatory if A/c type is NRE) : ☐

(खाते प्रकार NRE असल्यास) मी हमी देतो कि प्रिमियम चे हप्ते माझ्या NRE खात्या मधूनच भरलेले आहेत./ (If A/c type is NRE) : I Confirm that the premium were paid through my NRE Account only. (Certificate from Bank attached)

दिनांक / Date _____

पॉलिसीधारकाची स्वाक्षरी/ Singnature of the policy holder/s

पालिसीधारकों / दावेदारों को एनईएफटी विकल्प की आवश्यक जानकारी :

(a) संलग्न आदेश पत्र में दिए गए सभी मुद्दों को ठीक तरह से भरा जाए यह आदेश पत्र 6 विभिन्न पालिसी नंबरों के लिए उपयोग में लाया जा सकता है ।

(b) एनईएफटी का आवेदन पत्र हमारी शाखा के पते में या कस्टमर झोन में भेजा जाए ।

(c) पालिसी धारक / दावेदार को अपना बिनालिखा निरस्त किया हुआ चैक का पत्रक या पासबुक / चैक बुक की फोटोप्रति जिसमें उसके खाते का पूर्ण विवरण हो जमा करना होता ।

(d) देय तिथि के दो दिन के अंदर यदि आपके बैंक खाते में देय राशी जमा नहीं है तो कृपया अपनी शाखा से संपर्क करें ।

(e) पालिसी धारक या वार्षिकीग्राही का खाता पालिसी के भुगतान के समय ही संचालित होगा ।

(f) आदेश पत्र जमा करने से पूर्व पालिसी धारक / दावेदार को बैंक से यह जानकारी प्राप्त कर लेनी चाहिए कि बैंक एन.ई.एफ.टी समर्थ है या नही ।

(g) पालिसी धारक / दावेदार का नाम बैंक खाते में दर्शाए गए नाम से मेल खाना चाहिए अन्यथा इसे निरस्कासित किया जाएगा ।

(h) एन. आर. आई. खाते एफ. ई. एम. ए. के निर्देशत द्वारा नियंत्रित किए जाते है अत: एल.आई.सी.द्वारा यह निर्णय लिया गया है कि एन.आर. आई.खातों को फंड स्थानातंरण नही किया जाए अत: एन. आर. आई. पालिसी धारको / दावेदार से अनुरोध है कि वह अपने खाते का विवरण एन. ई. एफ. टी. के लिए न दें ।

(i) आई. एन. ई. एफ. टी. के विवरण भेजने के पश्चात यदि बैंक के विवरण में किसी प्रकार का परिवर्तन हो तो पुन: आदेश पत्र भरना होगा ।

एन.ई.एफ.टी (NEFT) चा लाभ घेणाऱ्या पॉलिसीधारक/दावेदारांकरीता आवश्यक माहिती :

(अ) सोबत जोडलेल्या अधिकार-पत्रातील सर्व बाबींची योग्य माहिती भरुन द्यावी. हे अधिकार-पत्र 6 वेगळ्या पॉलिसी क्रमांकासाठी वापरले जाऊ शकते.

(ब) एन.ई.एफ.टी (NEFT) साठीचा अर्ज आमच्या शाखेच्या वर नमूद केलेल्या पत्यावर अथवा ग्राहक सेवा केंद्रावर (कस्टमर झोन) पाठवावा.

(क) पॉलिसीधारक/दावेदाराला रद्द केलेल्या रिक्त चेकचे पृष्ठ किंवा पासबुक/चेकबुक च्या पृष्ठाची फोटोप्रत आपल्या खात्याची माहिती दिली आहे तेथे जोडावे लागेल.

(ड) देय दिनांकापासून दोन दिवसांचे आत जर रक्कम तुमच्या बँक खात्यात जमा झाली नाही तर आमच्या शाखा कार्यालयाशी संपर्क साधा.

(इ) पॉलिसीधारकाचे/वार्षिकीधारकाचे बँक खाते रक्कम जमा होण्याच्या वेळेस चालू असणे आवश्यक आहे.

(फ) अधिकार-पत्र पाठविण्यापूर्वी पॉलिसीधारकाने/दावेदाराने आपल्या बँकेकडून एन.ई.एफ.टी (NEFT) योजनेत बँक सहभागी असल्याची खात्री करुन घ्यावी.

(ग) पॉलिसीधारकाचे/दावेदाराचे पॉलिसीवरील नाव बँक खात्यावरील नावाशी जुळले पाहिजे अन्यथा ते अस्वीकृत होईल.

(ह) अनिवासी भारतीय (एन.आर.आय) बँक खाती एफ.ई.एम.ए. नियमांच्या मार्गदर्शनाखाली चालतात. एलआयसी ने अनिवासी भारतीय (एन.आर.आय) खाती निधि हस्तांतरणासाठी अंतर्भुत करु नये असे ठरविले आहे. म्हणून पॉलिसीधारक/वार्षिकीधारकाने आपल्या एन.आर.आय खात्याची माहिती कृपया देऊ नये.

(ई) एन.ई.एफ.टी (NEFT) साठी माहिती दिल्यावर जर बँकेच्या माहिती संदर्भात काही बदल असल्यास नवीन अधिकार-पत्र भरुन द्यावे लागेल.

Necessary information to the Policy holder/claimants opting for NEFT :

(a) All the items mentioned in the enclosed mandate form should be filled correctly. This mandate can be used for 6 different policy numbers.

(b) The application for NEFT should be sent to our Branch as per address given above or to customer zone.

(c) The policy holder / claimant should also submit either a cancelled blank cheque leaf or the photo copy of the page of the passbook/cheque book where details of the account are mentioned.

(d) If within two days of the due date, the amount is not credited to your bank account, contact our branch office.

(e) The account of the policy holder/annuitant should be operational at the time of receoipt of policy payment.

(f) Before submitting the mandate form, the policyholder/ claimant should confirm from his bank that it is NEFT enabled.

(g) Policy holder's /claimants name under the policy should match with that of Bank A/c., else it is likely to be rejected.

(h) NRI accounts are guided by FEMA regulations. LIC has decided not to include NRI accounts for fund transfer. So policy holders / annuitants are requested not to submit their NRI account details.

(i) After submission of NEFT details, if there is any change in bank details, then fresh mandate form will have to be submitted.

सूचना : ह्या प्रपत्राबाबत कोणताही विवाद उद्‌भवल्यास इंग्रजी भाषेतील संस्करण ग्राह्य धरले जाईल.
टिप : इस प्रपत्र की कानूनी व्याख्या के लिए अंग्रेजी पाठ ही अंतिम मान जाएगा ।
Note : In case of dispute in respect of interpretation of terms the English version shall stand valid.